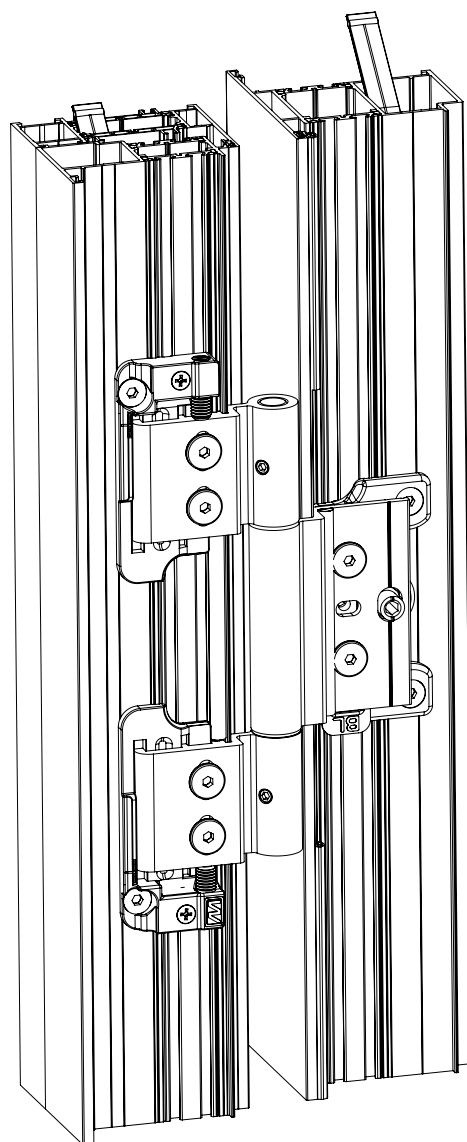




MONTAŻ ZAWIASU ROLKOWEGO WR WALA
ROLLER HINGE WR WALA MANUAL
MONTAGE DES ROLLENBANDS WR WALA

DRZWI OTWIERANE NA ZEWNĄTRZ
DOOR OPENING OUTWARD
NACH AUßEN ÖFFNENDE TÜR

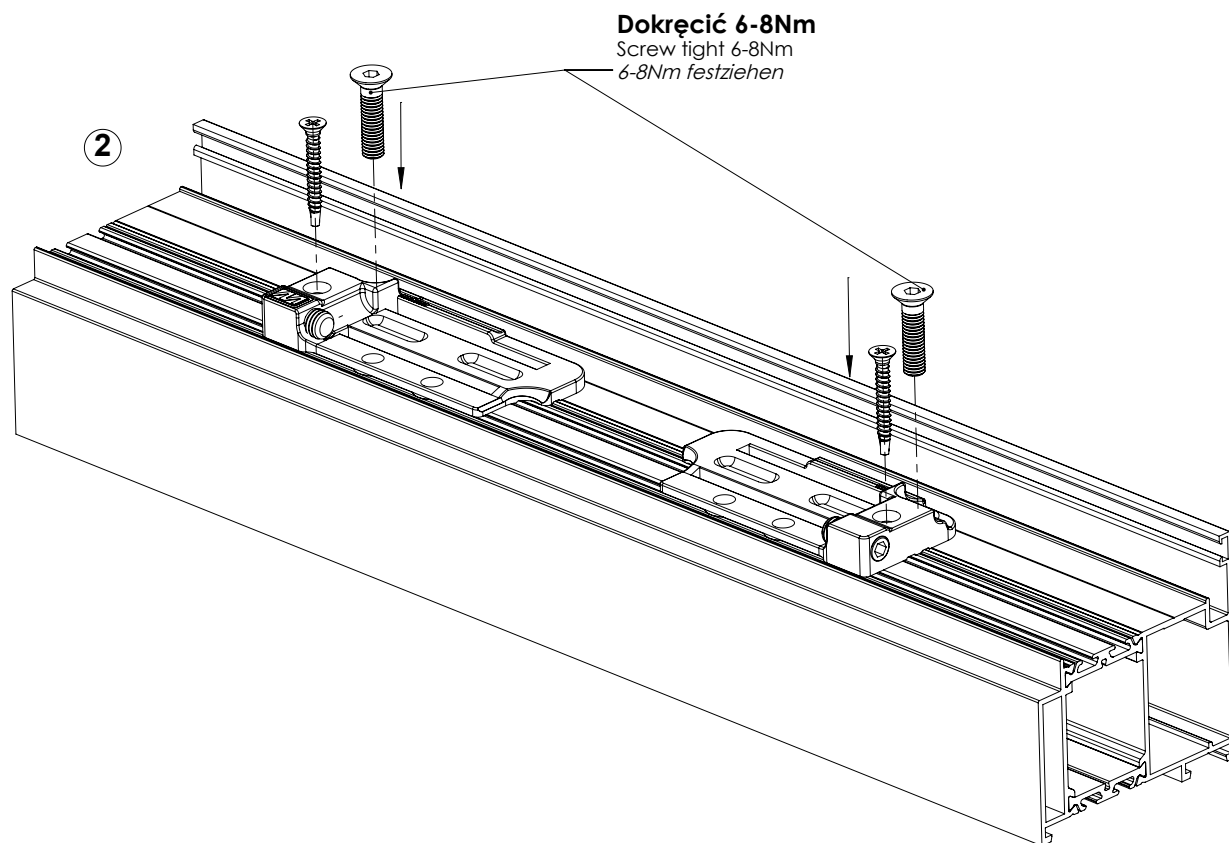
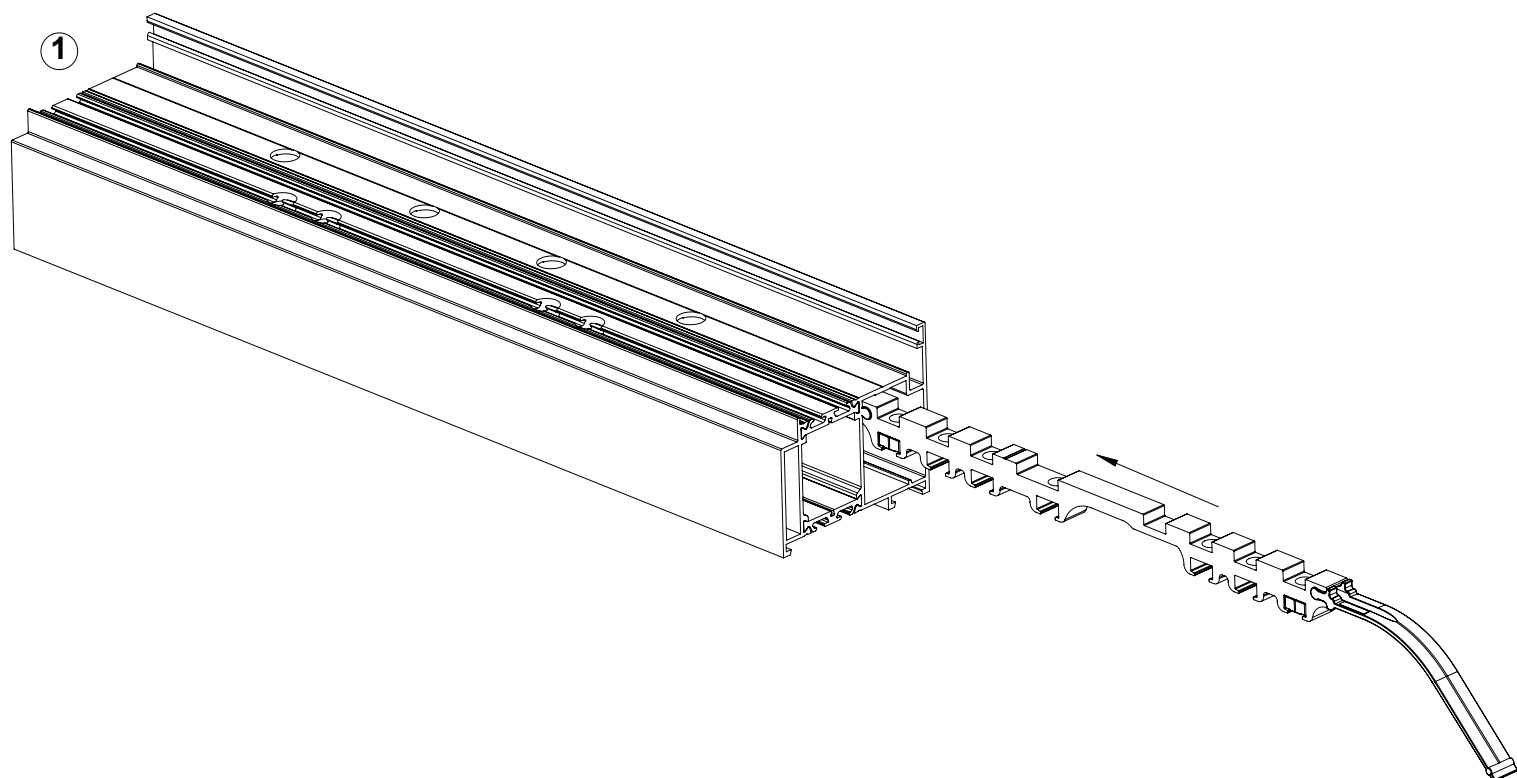
SYSTEM MB86 / MB70

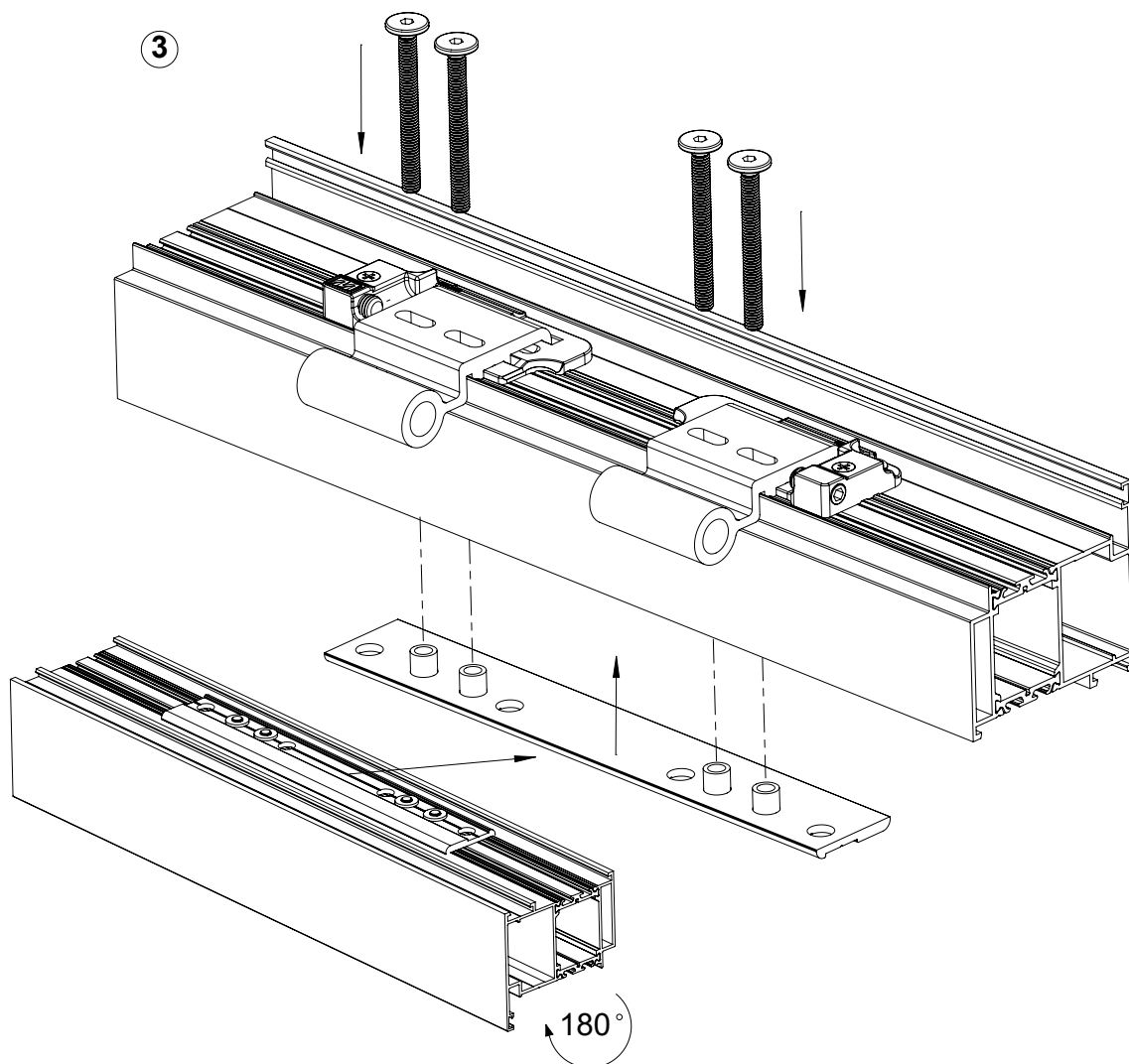


Montaż w ościeżnicy: (zabudowa indywidualna)

Frame (individual assembly)

Montage im Türrahmen: (Einzeleinbau)



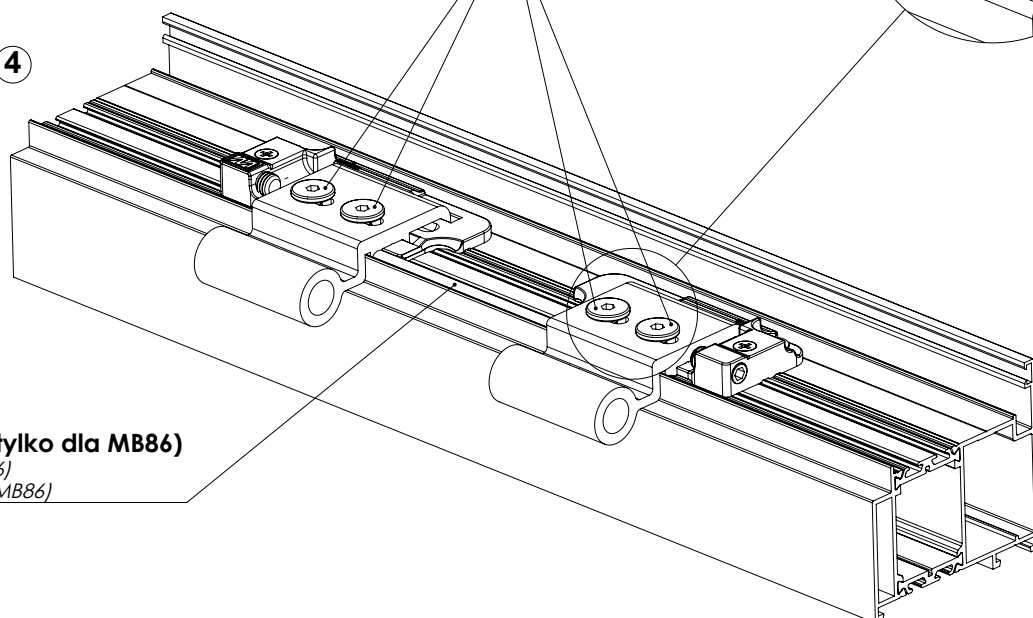


Przykręcić, ale nie dokręcać do oporu, aby skrzydełka mogły się przesuwać.

Screw on slightly to enable movement of wings.

Anziehen, jedoch nicht festziehen, damit sich Bandlappen verschieben lassen.

4



Uszczelka QL3124 85mm (tylko dla MB86)

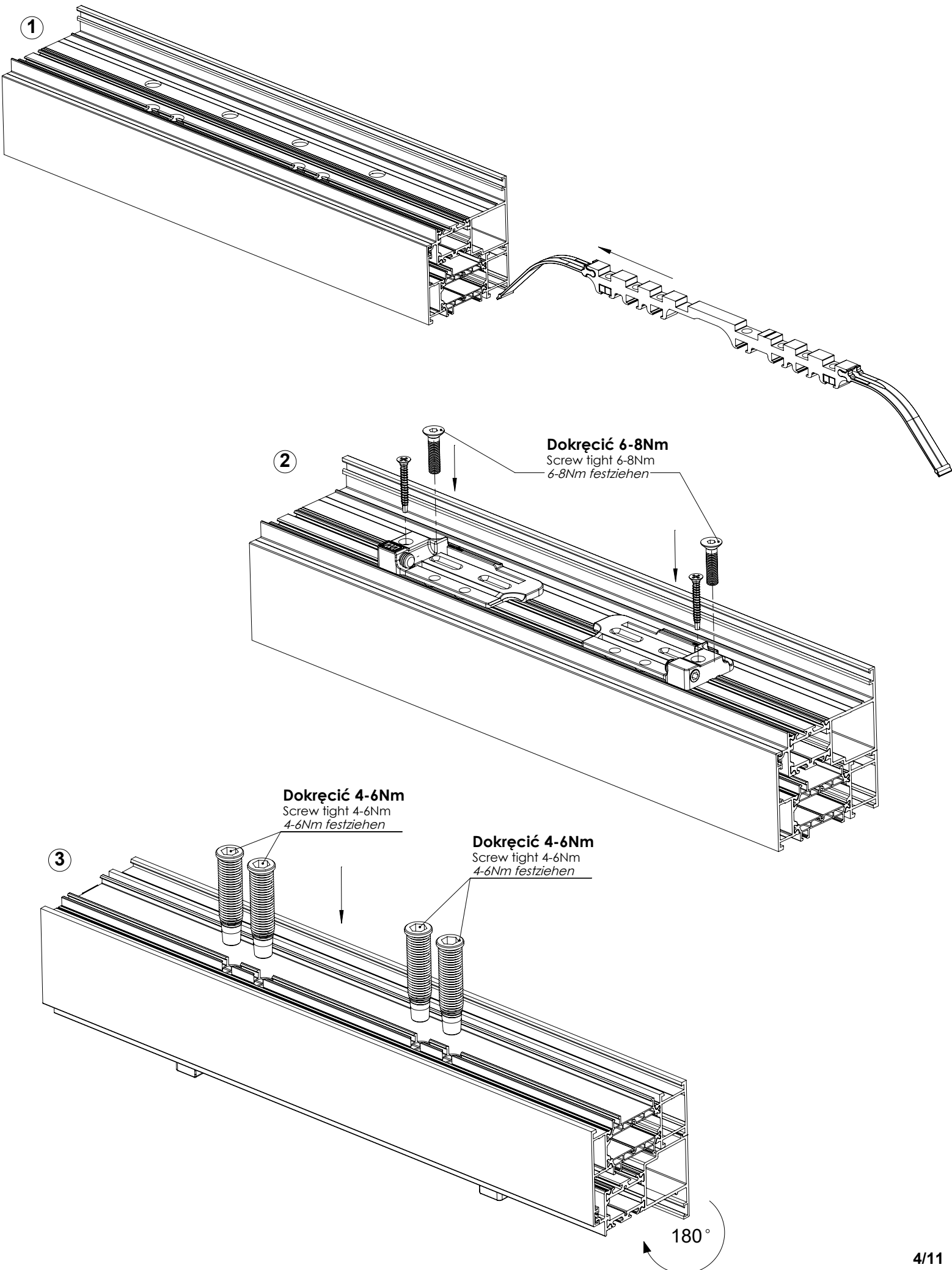
Gasket QL3124 85mm (only MB86)

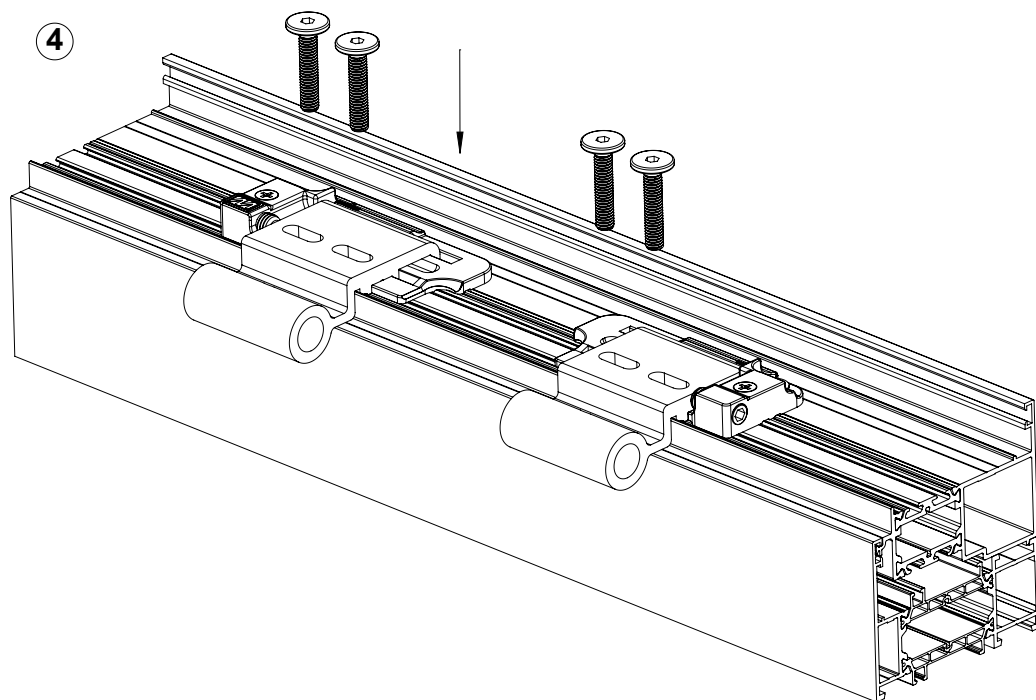
Dichtung QL3124 85mm (nur für MB86)

Montaż w ościeżnicy: (zabudowa witrynowa)

Frame (display window assembly)

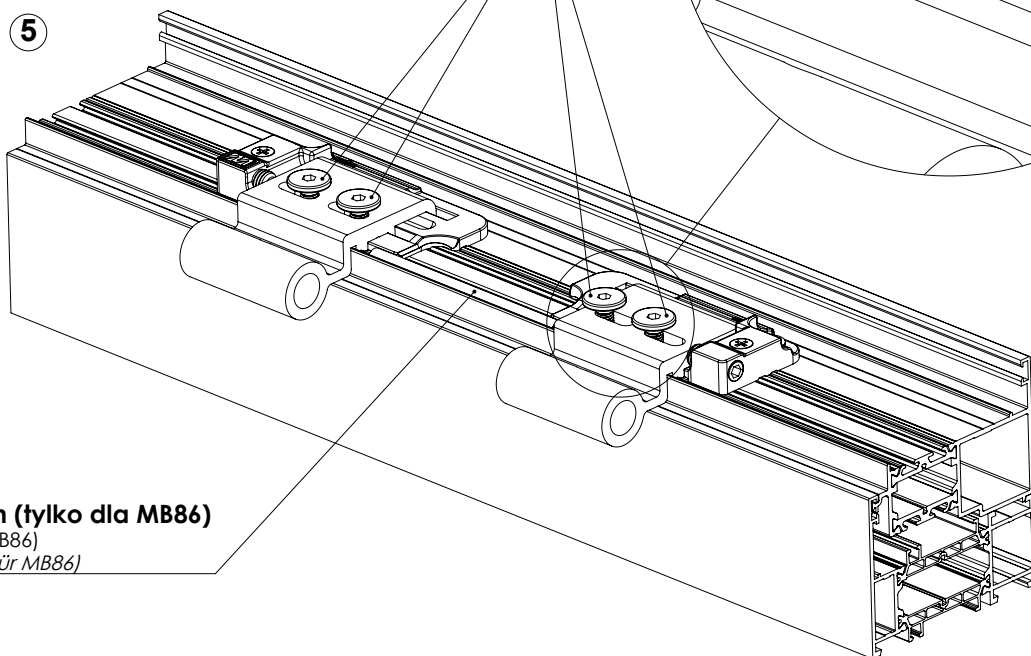
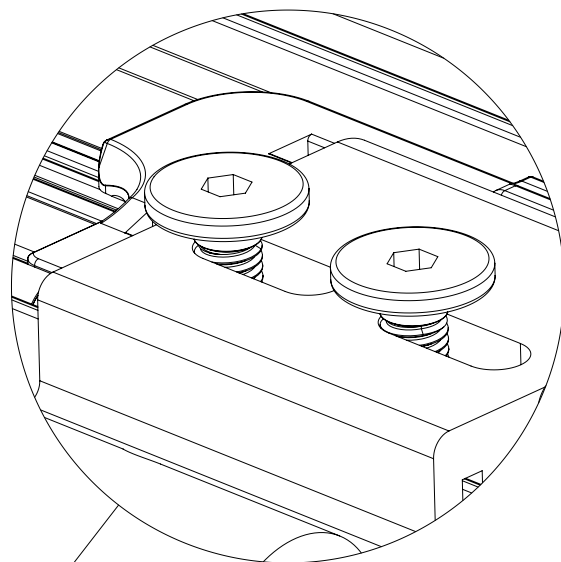
Montage im Türrahmen: (Schaufenstereinbau)





**Przykręcić, ale nie dokręcać do oporu,
aby skrzydełka mogły się przesuwać**

Screw on slightly to enable movement of wings
Anziehen, jedoch nicht festziehen, damit sich
Bandlappen verschieben lassen



Uszczelka QL3124 85mm (tylko dla MB86)

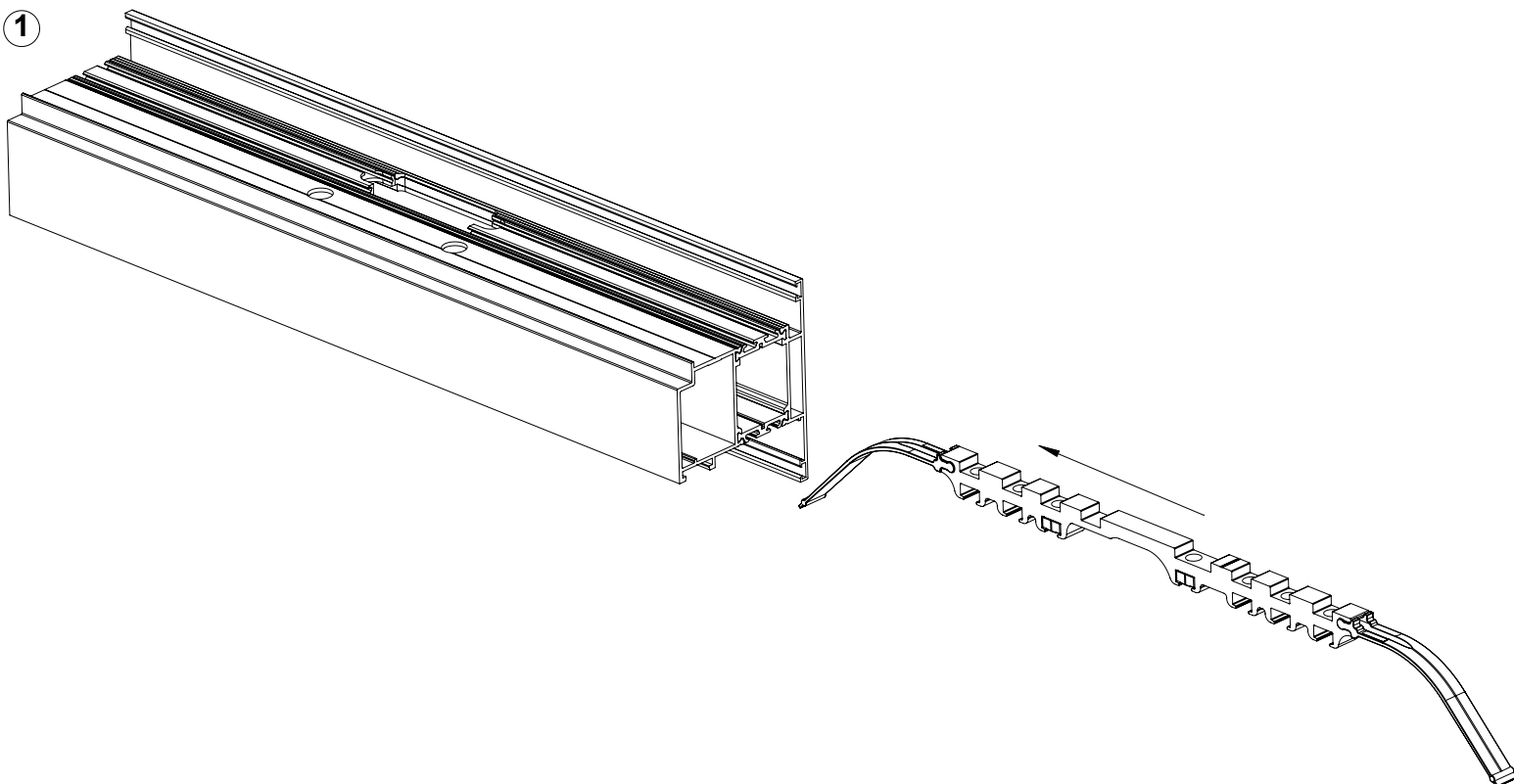
Gasket QL3124 85mm (only MB86)

Dichtung QL3124 85mm (nur für MB86)

Montaż w skrzydle drzwi:

Door assembly:

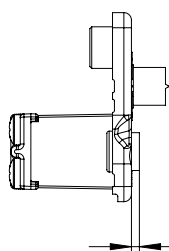
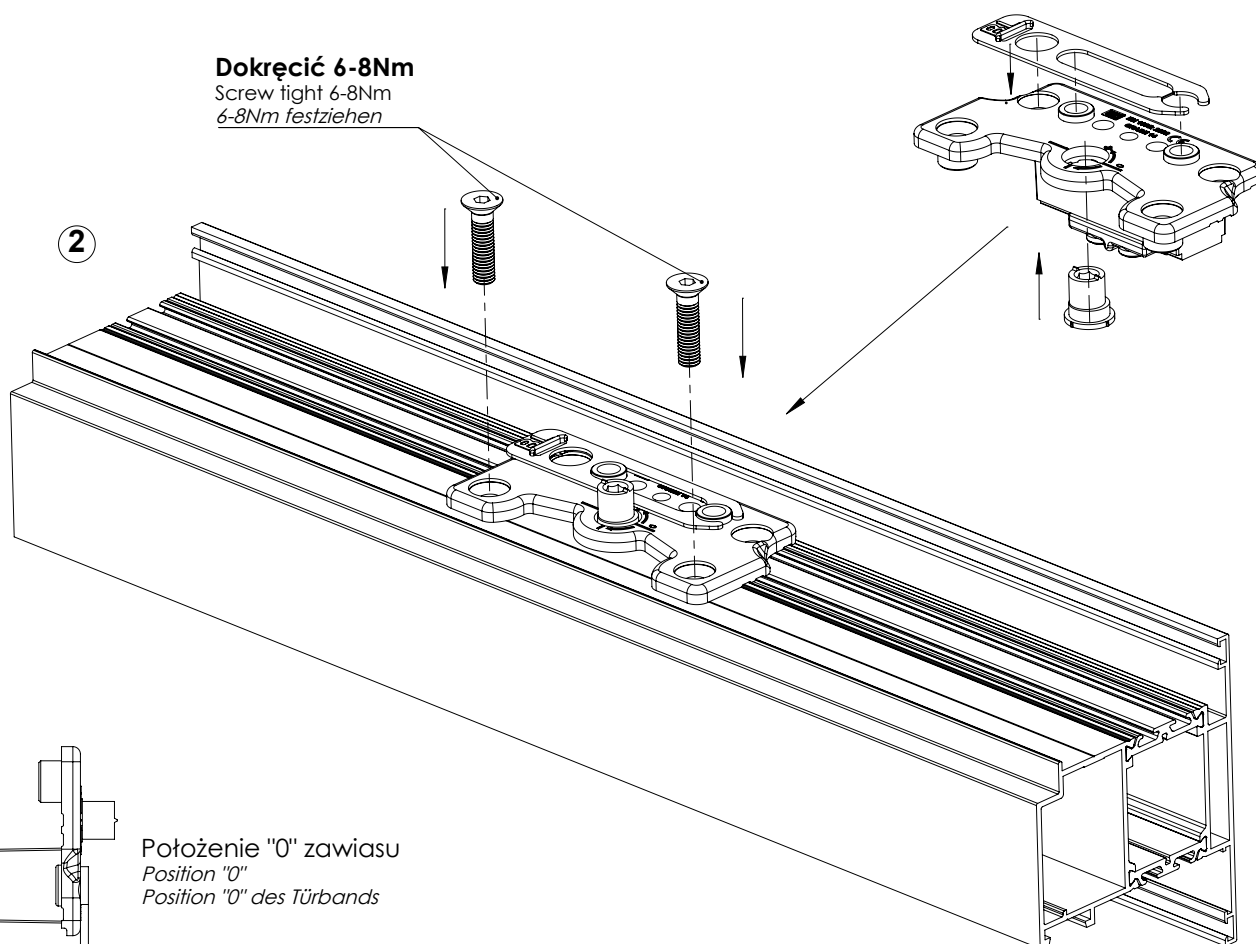
Montage im Türblatt:



Dokręcić 6-8Nm

Screw tight 6-8Nm

6-8Nm festziehen



Położenie "0" zawiasu

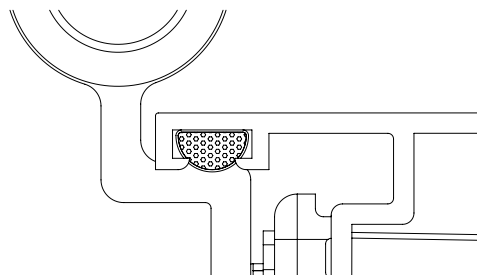
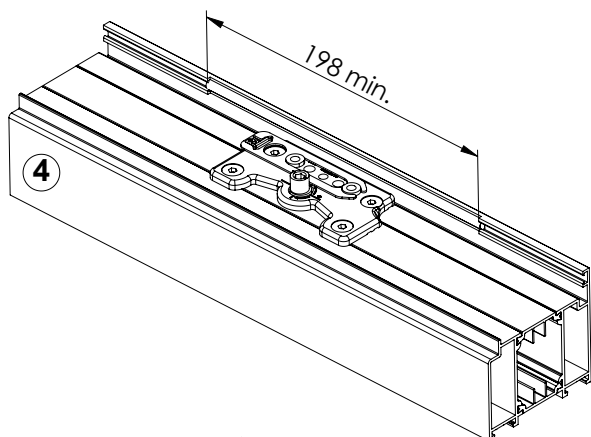
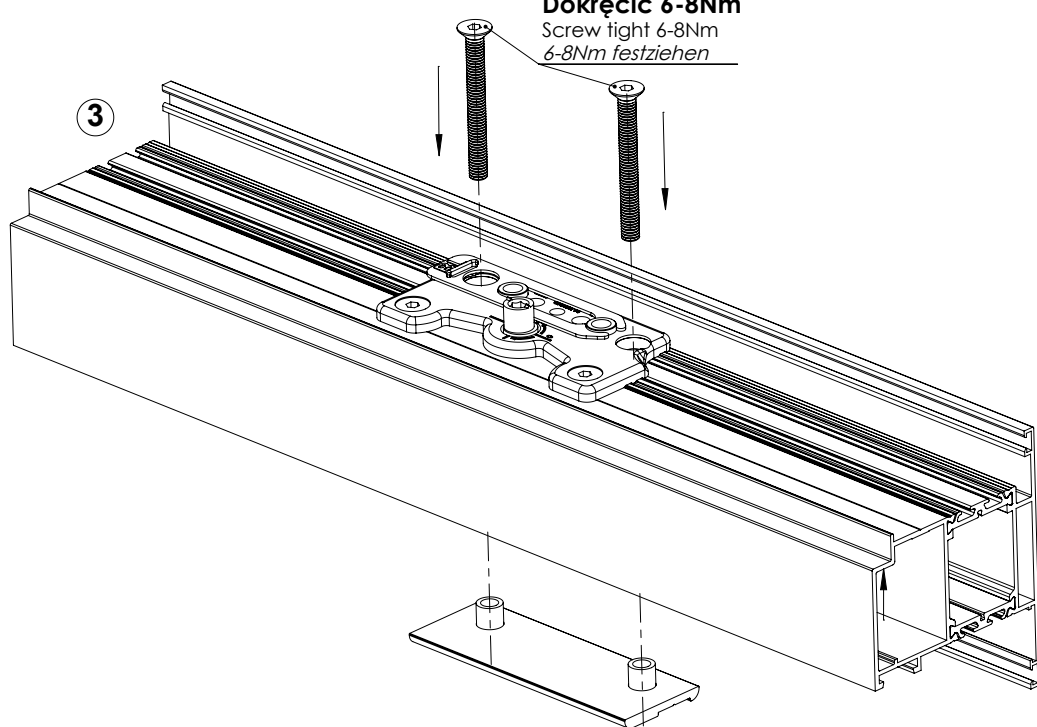
Position "0"

Position "0" des Türbands

(2)

Dokręcić 6-8Nm

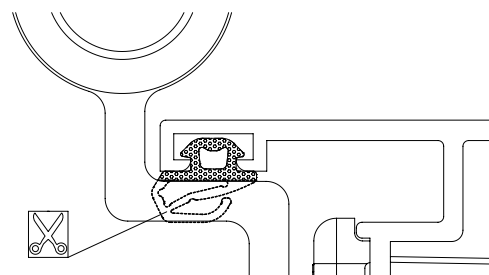
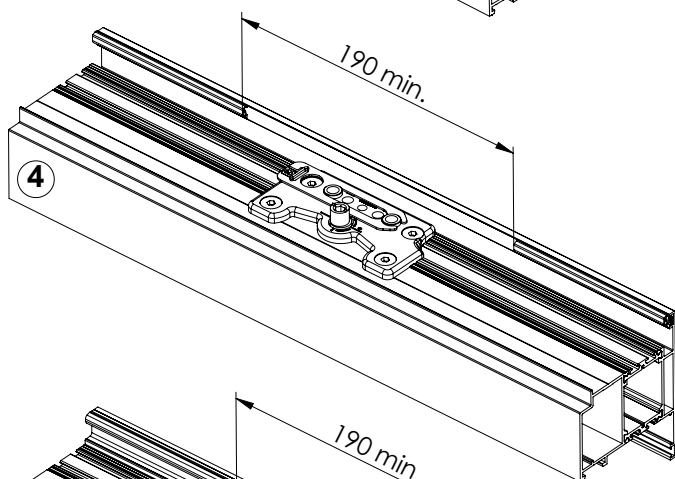
Screw tight 6-8Nm
6-8Nm festziehen



MB70: usunąć uszczelkę na długości 198mm i zastąpić ją uszczelką **QL3124**

MB70: Replace system gasket over the length 198mm with gasket **QL3124**

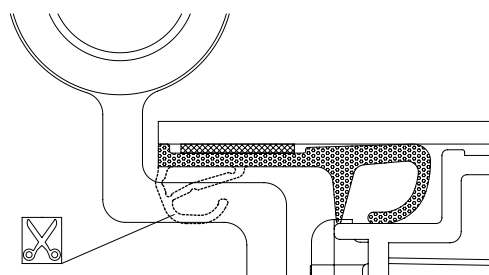
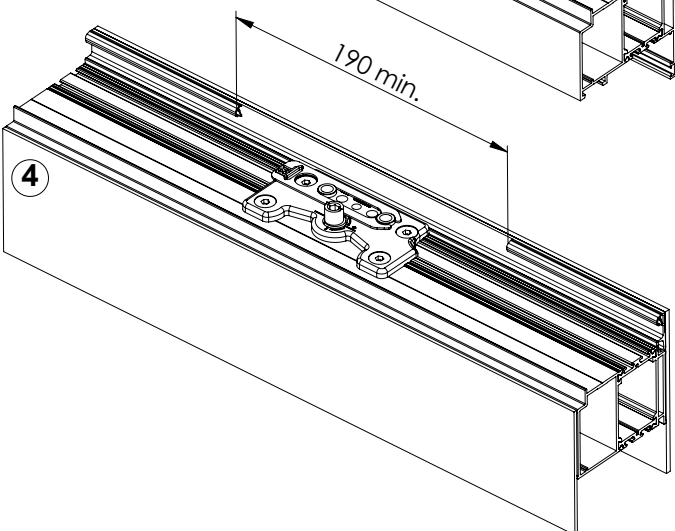
MB70: Originaldichtung entlang der Länge von 198 mm und durch die Dichtung **QL3124**



MB86: przyciąć uszczelkę na długości zawiasu

MB86: cut system gasket over the length of hinge

MB86: Originaldichtung über die Bandlänge entfernen

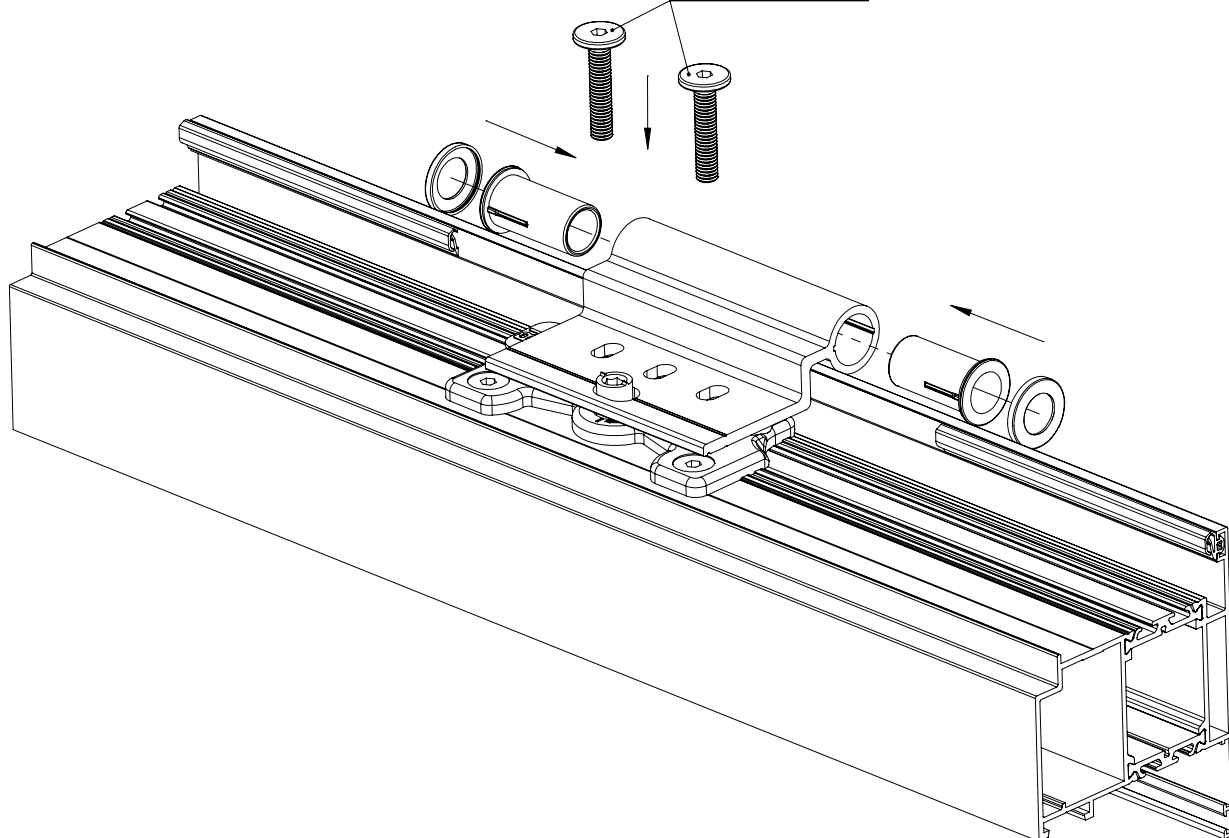


5

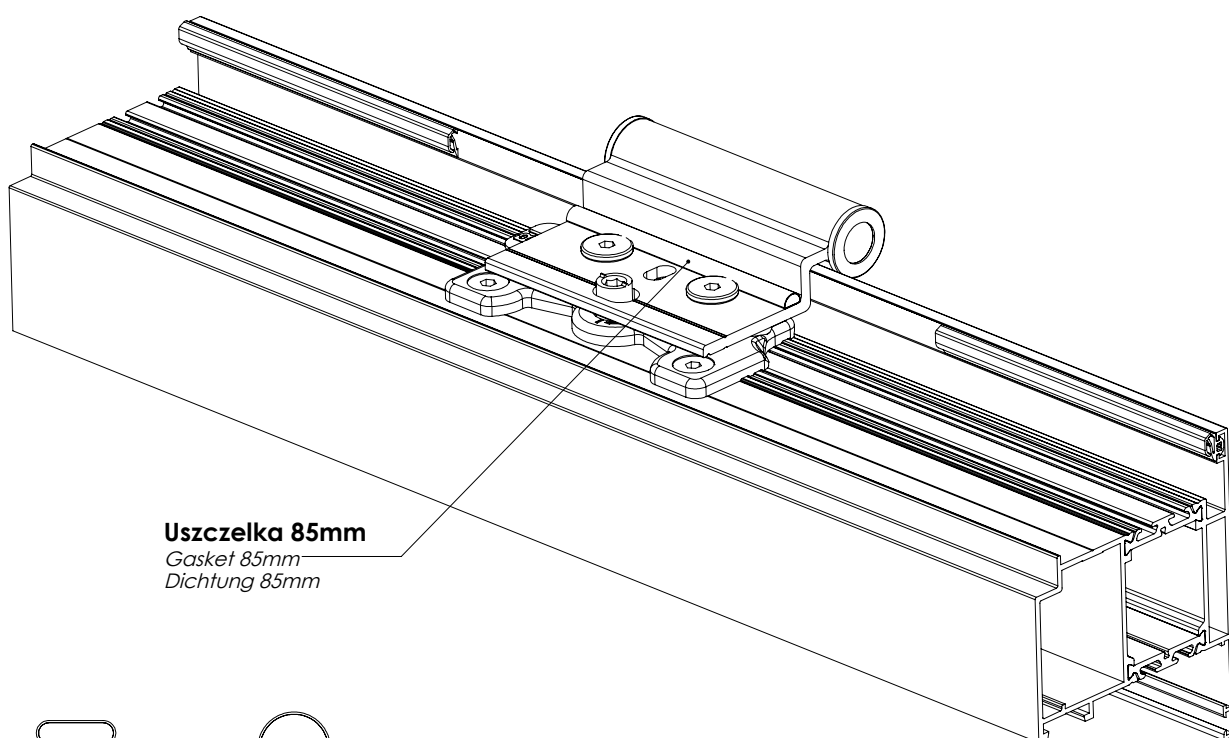
Dokręcić 6-8Nm

Screw tight 6-8Nm

6-8Nm festziehen



6



Uszczelka 85mm

Gasket 85mm

Dichtung 85mm



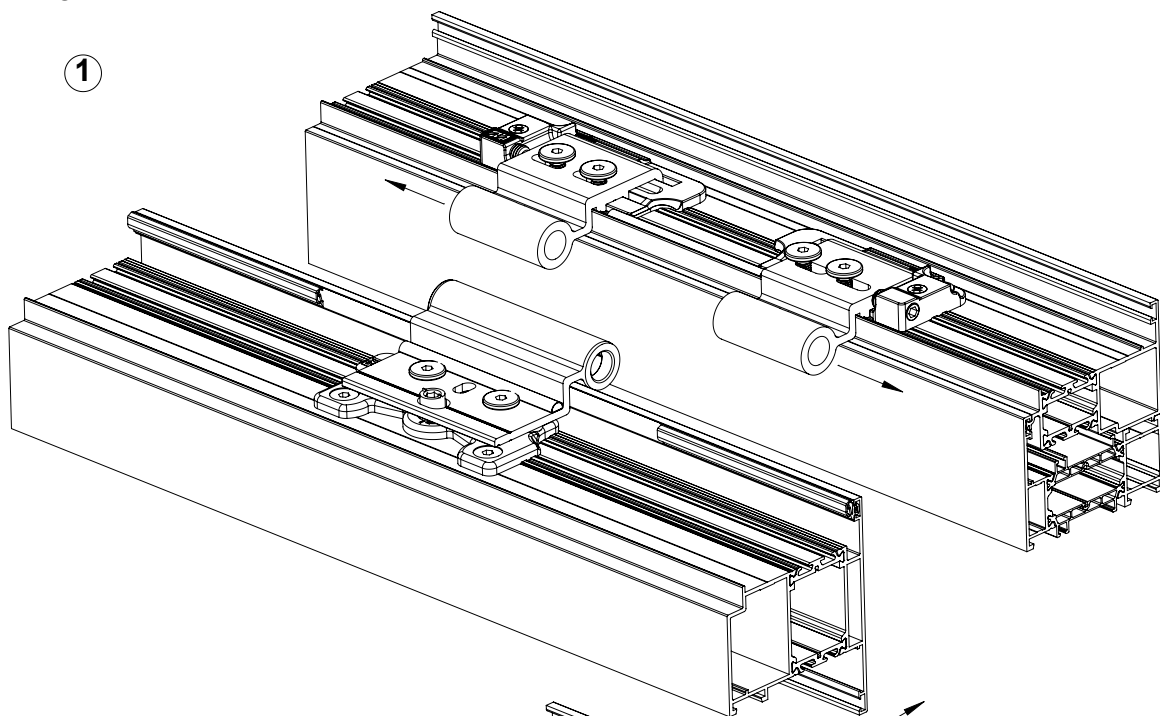
QL3122 - MB70



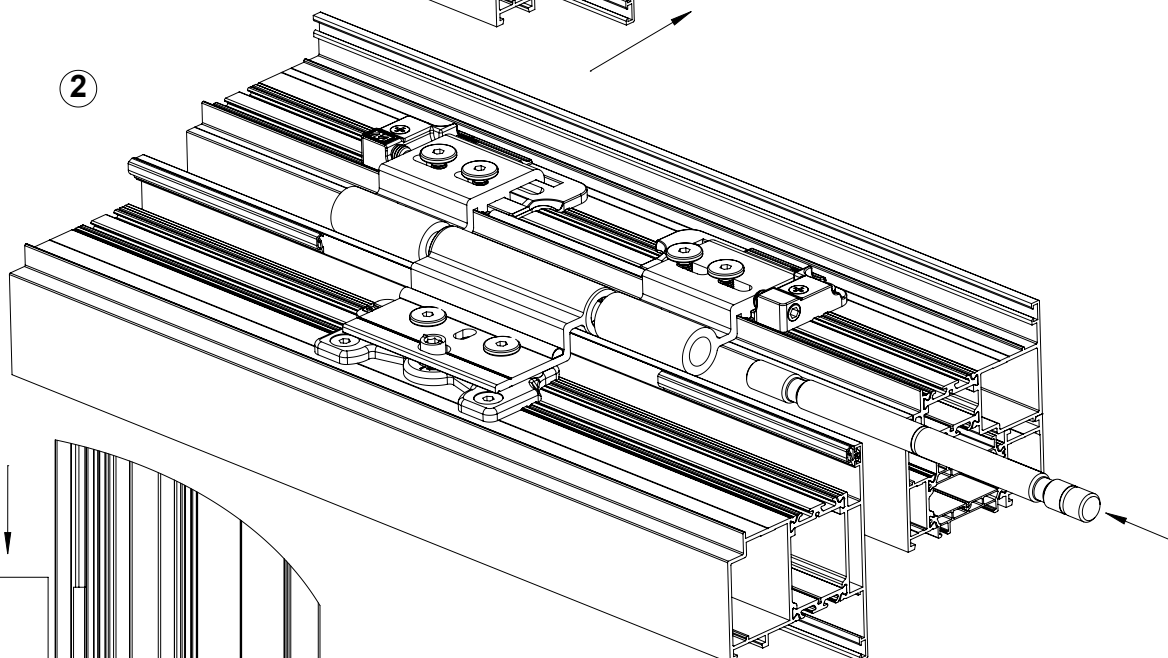
QL3124 - MB86

Montaż końcowy skrzydła z ościeżnicą:
Final assembly door with frame:
Endmontage des Türblatts mit dem Türrahmen:

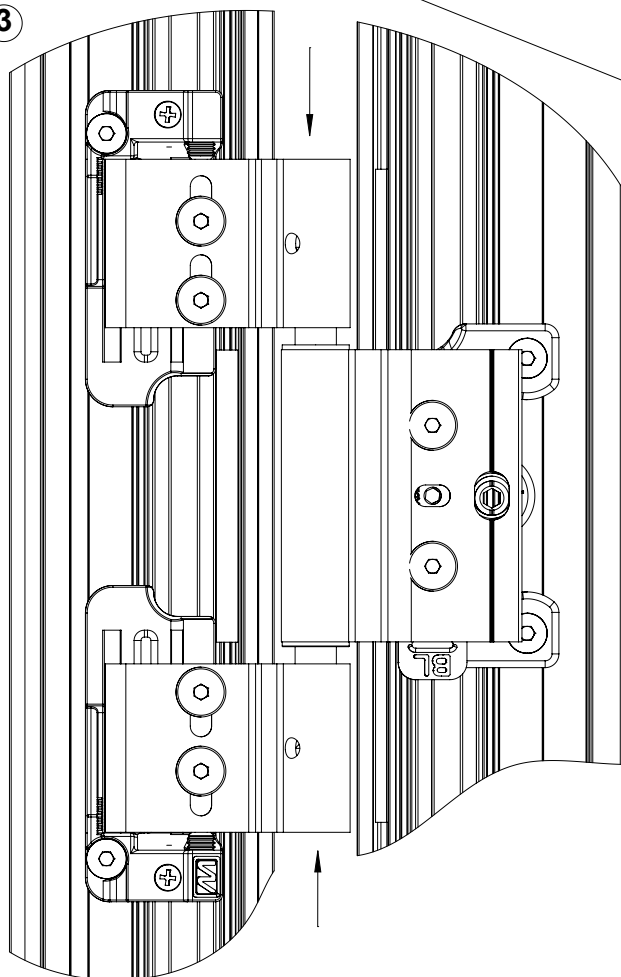
①

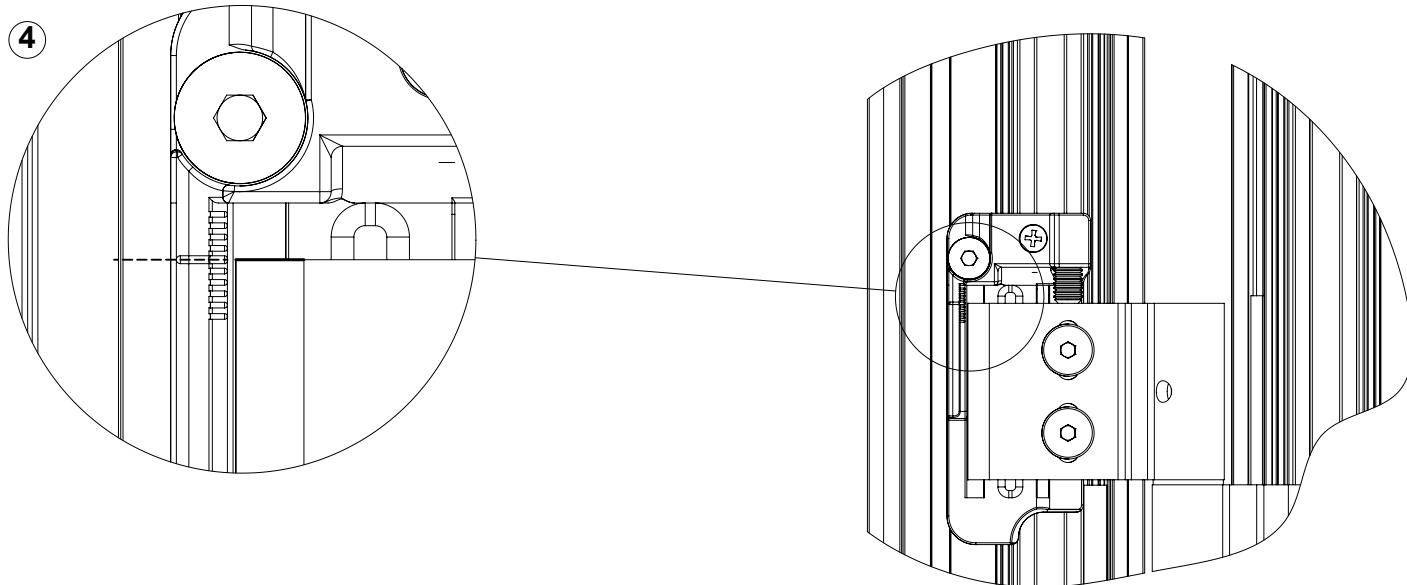


②



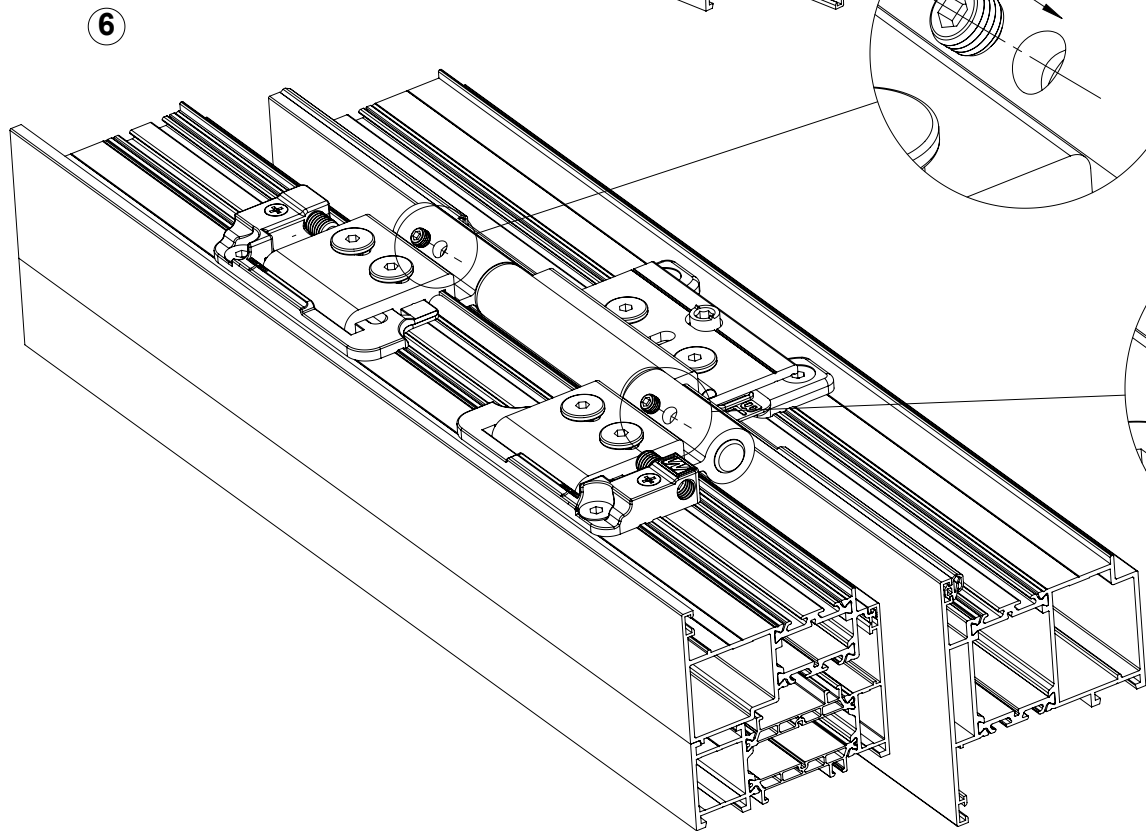
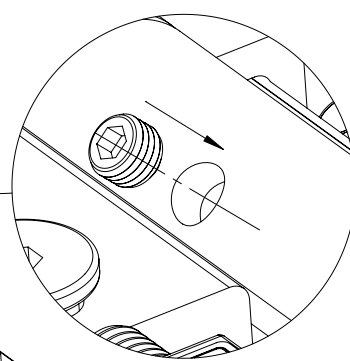
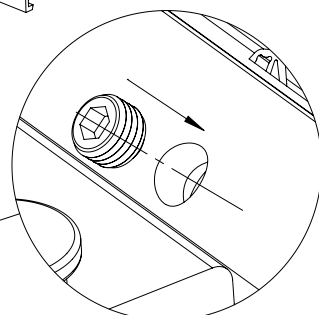
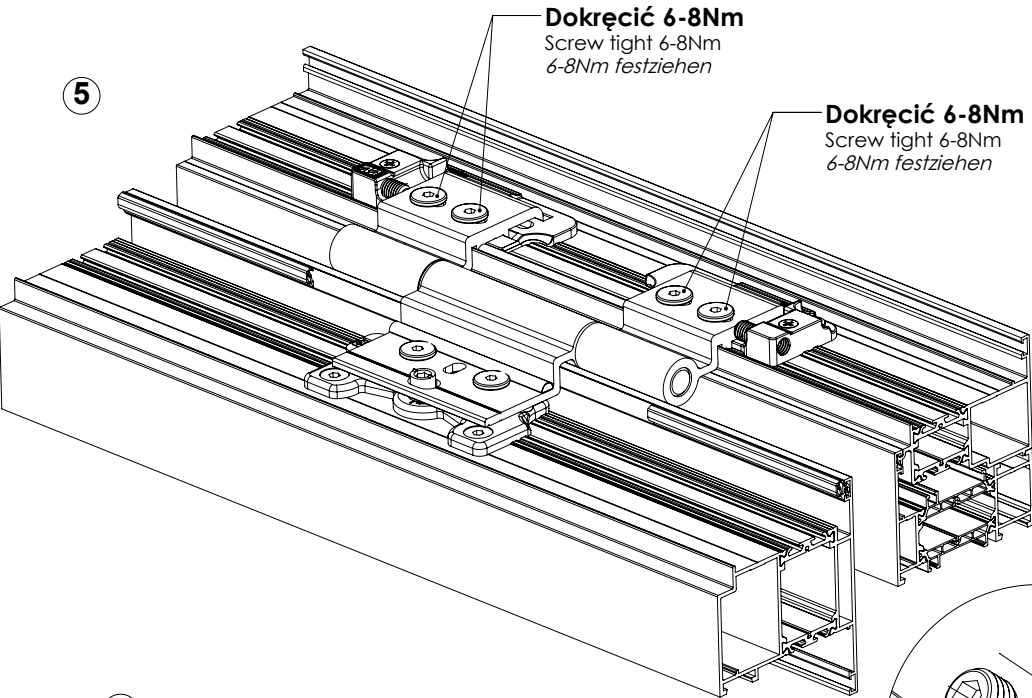
③





Dokręcić 6-8Nm
Screw tight 6-8Nm
6-8Nm festziehen

Dokręcić 6-8Nm
Screw tight 6-8Nm
6-8Nm festziehen



Po dokręceniu wszystkich śrub wykręcić górny wkręt dociskowy z podstawy skrzydła!

After tightening all hinge screws, unscrew top screw from its base
Nachdem alle Schrauben festgezogen sind, die obere Druckschraube aus dem Grundelement des Türblattes **ausschrauben!**

